10 expressions idiomatiques françaises à connaitre

expressions idiomatiques françaises

**Mettre la main à la pâte. Sens** : apporter son aide dans la réalisation d’une tâche pénible, difficile. Cette expression était très utilisée au XIIIº siècle.

**Avoir la tête dans les nuages.** **Sens :** on utilise cette expression lorsqu’on se réfère à une personne distraite, rêveuse, déconnectée de la réalité. L’expression opposée en français, serait **: « avoir les pieds sur terre. »**

**Attendre 107 ans.** **Sens** : on l’emploie souvent à la forme négative « ne pas attendre 107 ans » pour se référer à une éternité, attendre longtemps. L’origine de cette expression est historique et remonte à l’époque de la construction de la Cathédrale Notre-Dame, à Paris, qui aurait duré 107 ans et qui a semblé une éternité aux Parisiens notamment.

**Tomber dans les pommes.** Sens : Tomber dans les pommes veut dire s’évanouir ; l’origine de cette expression quelque peu surprenante, est très curieuse.

**Appeler un chat un chat.** Sens : l’expression veut tout simplement dire qu’il faut appeler les choses par leur nom, dire les choses telles qu’elles sont.

**Avoir un chat dans la gorge.** Sens : quand on a un chat dans la gorge, on est enroué.

**Casser les pieds de quelqu’un.**Sens : lorsque les élèves cassent les pieds du professeur, c’est qu’ils l’ennuient beaucoup, qu’ils sont insupportables en quelque sorte. Ils vous cassent quelquefois les pieds vos élèves 😉 ?

**Avoir le cœur sur la main.** Sens : une personne qui a le cœur sur la main est une personne très généreuse, qu’elle est prête à tout donner. L’expression remonterait au XVIIº-XVIIIº siècle.

**Avoir un poil dans la main.** Sens : une personne qui a un poil dans la main est une personne fainéante. L’origine de cette expression pourrait être le début du XIXº siècle.

**Chercher midi à quatorze heures.** Sens : on dit qu’on cherche midi à quatorze heure quand on fait de quelque chose de simple, quelque chose de compliqué. Cette expression n’est pas toute récente, elle date du XVIº-XVIIº siècle.

Cette activité complète vous permettra de travailler à la fois la compréhension et l’expression en classe. On peut imaginer également un exposé oral de chaque groupe, devant la classe. Ce sujet motivera vos élèves et sans aucun doute, enrichira leur culture !